



TJ Prannarai

COMMUNICATION CO., LTD.

42 Tower, Room 2102, 21st Floor, 65 Soi Sukhumvit 42 (Kluaynamthai), Sukhumvit Rd., Prakanong, Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: 0-2712-3199 Fax: 0-2712-3201 URL: <http://www.tjprannarai.co.th>

บริษัท ทีเจ พรานนาราย คอมมิวนิเคชั่น จำกัด อาคาร 42 ทาวเวอร์ ห้อง 2102 ชั้น 21 เลขที่ 65 ซอย สุขุมวิท 42 (กล้วยน้ำไท) ต.สุขุมวิท แขวงพระโขนง เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10110

タイ国 法律改訂情報 Vol. 9 (2011年9月15日発行)

皆様こんにちは。

今回のタイ国法律改定情報 Vol. 9 は、2011年8月10日に工業省工場局より告示された「**危険物法**」についてお送りいたします。当法律情報の読者の方の中に危険物を取り扱っている方も多く見受けられますが、今回の告示は危険物登録免除および登録証に関わる事であり、過去の登録を見直す機会になれば幸いです。

(工業省工場局告示)

危険物取り扱い事業者各位

(เรียน ผู้ประกอบการเกี่ยวกับวัตถุอันตราย

ริยาน์ ปู๊ปราโค๊ปคาน์คิยาอุคัพพ็อตอุอันตาราย)

2008年危険物法 (พระราชบัญญัติวัตถุอันตราย ปลาราย์ชาบันยัตต์พ็อตอุอันตาราย) (第3版) の第11条の規定に基づき、1992年危険物法の第36条(2)及び(3)が廃止され、その結果1992年危険物法の第36条(2)に基づき公布された2000年工業省告示「工業系危険物の登録」(ประกาศกระทรวงอุตสาหกรรม เรื่องการขึ้นทะเบียนวัตถุอันตรายทางอุตสาหกรรม ปลาคาร์ตคลาสวันอุสเซอร์ฮาคัม ルアンคาน์คินตาบิยาน์พ็อตอุอันตาราย-ตันอุสเซอร์ฮาคัม) 及び危険物の登録免除に関する工業省告示が効力を失う。それに伴い、廃止される当該法に基づき発行された登録証 (ใบสำคัญการขึ้นทะเบียนไบซัมคาน์คินตาบิยาน์) 及び危険物登録免除証明書 (ใบสำคัญการยกเว้นการขึ้นทะเบียนวัตถุอันตราย ไบซัมคาน์คิน-ย็อกเคนคาน์คินตาบิยาน์พ็อตอุอันตาราย) は、2011年8月22日より失効する。

並びに、工業省告示の下に発行された、第2種危険物に関する事業通知書 (ใบแจ้งการประกอบการเกี่ยวกับวัตถุอันตรายชนิดที่๒ ไบเจ็อันคาน์ปูลาโค๊ปคาน์คิยาอุคัพพ็อตอุอันตาราย-ชานิตตี้-ซั่น) (WorOr. /OrKor. 5) 及び第3種危険物の生産、

輸出入、保管許可証 (ใบอนุญาตผลิตนำเข้าส่งออกและมีไว้ในครอบครองซึ่งวัตถุอันตรายชนิดที่๓
ไบอาヌヤートパリットナムカウソンオークレミーワイナイクロープクロนส์นวัตต์อู
แอนทารายิชาไนต์ตี๋เอ๋ซำม) または廃止される当該法に基づく登録免除も、
2011年8月22日に失効する。

したがって、上記により許可を受けている危険物取り扱い事業者は、登録申請書の提出
または新たな許可申請の必要がある。当該事業者は、法令に基づき適正な手続きを行うまで
は、危険物の生産、輸出入を一時停止しなければならない。従わない場合は、法令違反と
みなされる場合がある。

以上、周知のため通知する。詳細は、営業日時に担当者に問い合わせのこと。
(電話：0-2202-4225~7、0-2202-4149)

工場局

(กรมโรงงานอุตสาหกรรม クロムロンガンウッサーハカム)

危険物管理事務局

(สำนักควบคุมวัตถุอันตราย ซำมแน็คอัพกุมวัตต์อูแอนทารายิ)

2011年8月10日

翻訳者：高野 香 (TJ Prannarai 翻訳事業部)

タイ国法律改定情報は毎月第3木曜日に発行しております。
次回は10月20日(木)に発行の予定です。

【発行元】

TJ Prannarai Communication Co., Ltd.

TEL: 0-2712-3199

E-mail: maeda@tjprannarai.co.th

前田 千文

日系企業様から厚い信頼を集める翻訳サービス

Email もしくは FAX にて翻訳原稿をご送付頂ければ、無料にてお見積もりいたします。
さまざまなご要望にお応えできますので、お気軽にご相談ください。

翻訳・通訳派遣のご用命は TJP へ

書籍販売のご案内

「2011年 業務安全・衛生・環境法」

2010年12月27日、労働者保護法の第8章が削除され、
「2011年(仏歴2554年)業務安全・衛生・環境法」として新たに制定されました。

特に製造業者様は必読です！！

一経営者がお届けする **タイ語－日本語の対訳本**。

価格:5,000 バーツ

ご購入は下記項目をご記入の上、FAXにてご送信ください。

To TJ Prannarai. Co., Ltd.

Fax To: 0-2712-3201

申 込 書

_____ 年 月 日

ご芳名：	
Name (English)：	
会社名（英語でご記入ください）：	
お届け先（ご請求書送付先）：	
Tel：	Fax：
Email：	